



ATTENTION!

Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.



ATTENTION!

Lisez attentivement les instructions sur la sécurité avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce manuel pour vous y reporter ultérieurement.



¡ATENCIÓN!

Lea cuidadosamente todas las normas de seguridad antes de utilizar la aspiradora. Conserve esta manual para consultas futuras.



DANGER!

Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.

NEVER OPERATE UNATTENDED!



DANGER!

N'utilisez jamais cet aspirateur en présence de vapeurs ou de matières inflammables. Les appareils électriques produisent des arcs ou des étincelles qui peuvent causer un incendie ou une explosion.

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE!



¡PELIGRO!

Nunca opere esta unidad ante la presencia de materiales o vapores inflamables dado que los artefactos eléctricos producen arcos o chispas que pueden causar un incendio o una explosión.

¡NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SIN VIGILANCIA!

User manual. Please review before operating vac.

Manuel d'utilisation. Veuillez lire avant d'utiliser l'aspirateur.

Manual del usuario. Por favor lea esta manual antes de usar la aspiradora.

shop·vac®

BRAND

Dry Vacuum • Household and Workshop Use

Series H96V

Aspirateur pour déchets secs • Pour utilisation domestique ou dans les entrepôts

Séries H96V

Aspiradora para Sólidos • Para Uso Doméstico y Comercial

Series H96V

SHOP-VAC CORPORATION
2323 Reach Road, P.O. Box 3307
Williamsport, PA 17701-0307
(570) 326-3557
www.shopvac.com

SHOP-VAC CANADA
1770 Appleby Line
Burlington, Ontario L7L 5P8
(905) 335-9730
www.shopvac.ca

Shop Vac-México, S.A. de C.V.
Av. Mariano Otero #5095, Local 1 PB
Col. La Calma
Zapopan, Jalisco C.P. 45070
MEXICO
52 (33) 3188 6388

**Patents Issued and Pending.
Brevets délivrés et en instance.
Patentes registradas y en trámite.**

© 2013 Shop-Vac Corporation. All Rights Reserved.

© Shop-Vac Corporation, 2013. Tous droits réservés.

© 2013 Shop-Vac Corporation. Todos los derechos reservados.

87549-80

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

⚠ WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not use on wet surfaces. Do not expose to rain – store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only Manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, contact Shop-Vac Corporation for assistance.
- Do Not: pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug; not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use your cleaner as a sprayer of flammable liquids such as oil base paints, lacquers, household cleaners, etc.
- Do not vacuum toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials. Specially designed units are available for these purposes.
- Do not pick up soot, cement, plaster or drywall dust without cartridge filter and collection filter bag in place. These are very fine particles that may pass through the foam and affect the performance of the motor or be exhausted back into the air. Additional collection filter bags are available. **NOTE: THESE FINE PARTICLE FILTERS ARE AVAILABLE FOR VACS WITH A MINIMUM TANK SIZE OF 1.3 GALLONS.**
- Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- Do not charge the unit outdoors.

19. Turn unit off before removing the battery pack.
20. Use special care when emptying heavily loaded tanks.
21. The battery must be recycled, do not dispose of battery assembly in a trash receptacle. Call 1-800-822-8837 for recycling information.
22. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge battery pack.
23. To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
24. The operation of a utility vac can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating vacuum.
25. **STAY ALERT.** Watch what you are doing and use common sense. Do not use vacuum cleaner when you are tired, distracted or under the influence of drugs, alcohol or medication causing diminished control.
26. **WARNING!** Do **NOT** use this vacuum cleaner to vacuum lead paint debris because this may disperse fine lead particles into the air. This vacuum cleaner is not intended for use under EPA Regulation 40 CFR Part 745 for lead paint material cleanup.

OPERATION

⚠ DANGER



THIS EQUIPMENT INCORPORATES PARTS SUCH AS SWITCHES, MOTORS OR THE LIKE THAT TEND TO PRODUCE ARCS OR SPARKS THAT CAN CAUSE AN EXPLOSION. DO NOT PICK UP FLAMMABLE, COMBUSTIBLE, OR HOT MATERIALS. DO NOT USE AROUND EXPLOSIVE LIQUIDS OR VAPORS, AS ELECTRICAL DEVICES PRODUCE ARCS OR SPARKS WHICH CAN CAUSE A FIRE OR EXPLOSION - DO NOT USE AT FILLING STATIONS OR ANYWHERE GASOLINE IS STORED OR DISPENSED.



⚠ WARNING – ALWAYS TURN UNIT OFF BEFORE REMOVING THE DUST HOUSING.

⚠ DANGER

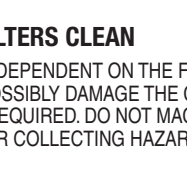
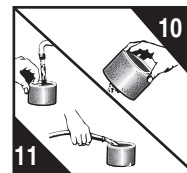
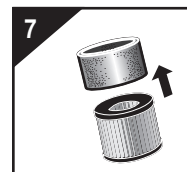
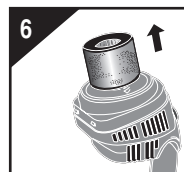
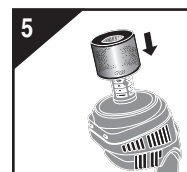
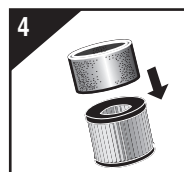
NEVER OPERATE UNATTENDED!

DRY PICK UP OPERATION

INSTALLING CARTRIDGE FILTER

⚠ WARNING – ALWAYS TURN THE UNIT OFF BEFORE REMOVING THE DUST HOUSING.

1. If not already installed, slide foam sleeve down over outside of cartridge filter (Figure 4).
2. With dust housing removed from base of unit, slide the cartridge/foam filter assembly down over filter cage, pushing until the filter seals against base (Figure 5).
3. To clean filters, remove the filter assembly by holding onto the handle of unit and pull, while twisting, the filter assembly off the filter cage (Figure 6).
4. Remove foam sleeve from cartridge filter by gently pulling foam sleeve off of cartridge filter (Figure 7).
5. To clean cartridge filter, shake or brush off excess dirt (Figure 8) or rinse (from the inside of the filter) with water (Figure 9). Dry completely.
6. To clean foam sleeve, shake excess dirt off with a rapid up and down movement (Figure 10) or rinse (from the inside of the filter) with water for a minute or two (Figure 11). Gently squeeze out excess water, blot with a clean towel and allow to dry completely. Reinstall onto dry cartridge filter.
7. Reinstall cartridge/foam filter assembly onto filter cage.



⚠ CAUTION – KEEP FILTERS CLEAN

EFFICIENCY OF THE VACUUM IS LARGELY DEPENDENT ON THE FILTER. A CLOGGED FILTER CAN CAUSE OVERHEATING AND POSSIBLY DAMAGE THE CLEANER. CHECK THE FILTER PERIODICALLY AND REPLACE AS REQUIRED. DO NOT MACHINE WASH OR DRY. DO NOT USE THE VACUUM OR FILTERS FOR COLLECTING HAZARDOUS OR OTHER HEALTH ENDANGERING MATERIALS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

UNPACKING AND SET-UP

1. Remove dust housing from base of unit by pressing the release button (located by the on/off switch) and pull the dust housing away from the base.
2. Ensure the cartridge filter and foam sleeve are installed on the filter cage located on the base of the unit.
3. Replace dust housing by aligning tabs on the bottom of the base with the slots on the bottom of the dust housing. Push dust housing towards base until you hear the top of the dust housing snap into place.
4. Mount the wall bracket following the instructions and illustrations under Mounting Wall Bracket/Charger section of this manual.
5. Charge the unit following the instructions and illustrations under the Charging Battery section of this manual.
6. Refer to the Installing Accessories section of this manual, if your cleaning project requires a special tool.
7. Your cleaner is ready for use.

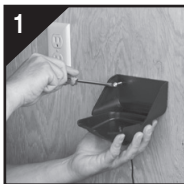
NOTE: Use for dry pick up only.

I = ON, O = OFF

NOTE: MANY MORE USEFUL TOOLS ARE AVAILABLE AT YOUR LOCAL DEALER OR SHOP-VAC® WEBSITE.

INSTALLING WALL MOUNTING BRACKET/CHARGER

1. Choose a location where the battery charger plug can reach an outlet to mount the wall bracket. The location should be strong enough to hold the combined weight of the vacuum and the wall bracket. Do not place charger in an area of extreme heat or cold. Charger works best at temperatures above 50° F (10° C) and below 100° F (38° C).
2. Mount the wall bracket to a wall stud (Figure 1). Secure with hardware provided. **NOTE:** An inadequately mounted wall bracket could become loose and fall, causing injury or damage to the vacuum.
3. Plug battery charger into wall outlet. The glowing green light indicates charger is ready to begin charging.



CHARGING BATTERY

NOTE: THE BATTERY PACK HAS BEEN SHIPPED IN A LOW CHARGE CONDITION. BATTERY REQUIRES AN INITIAL FULL CHARGE (12- 16 HOURS) PRIOR TO FIRST USE. OPTIMUM PERFORMANCE OF UNIT WILL BE ACHIEVED AFTER BATTERY HAS BEEN CHARGED AND USED THREE TIMES.

⚠ WARNING – TURN UNIT OFF BEFORE CHARGING BATTERY PACK.

1. Position unit with the underside of the unit facing the bracket and the dust housing facing the ceiling.
2. Align charging jack on base of unit located between vents with charger plug in center of the wall bracket (Figure 2).
3. Push downward on the unit until it is fully inserted into the wall bracket base (Figure 3). Light on charger will be red when unit is charging and change to green when it is fully charged.
4. If the unit does not charge while it is connected to the wall bracket and the wall bracket is plugged into an outlet, the battery charger or the battery in the unit may be bad. Battery must be recycled or disposed of properly. Customers in the United States, for further disposal information call 1-800-822-8837. Customers in Canada, for further disposal information call 1-800-8-BATTERY or 1-877-2-RECYCLE.



EMPTYING THE DUST HOUSING

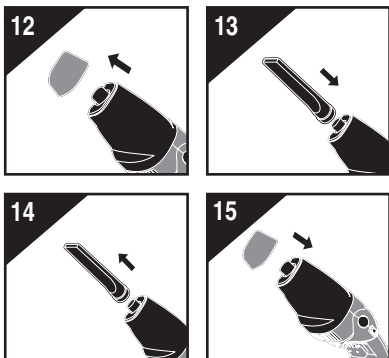
1. With the unit turned off and the dust housing facing the floor, press the release button and remove the dust housing.
2. Empty contents of the dust housing.
3. Reinstall dust housing.

INSTALLING ACCESSORIES

(Not standard with all models)

1 1/4" accessories may be attached to the unit to meet your cleaning needs.

1. While holding the dust housing, remove snout by grasping and pulling away from unit (**Figure 12**).
2. Position 1 1/4" accessory over hole in dust housing and push accessory towards unit until it seals against dust housing (**Figure 13**). Twist slightly to tighten the connection.
3. To remove accessory, grasp and pull accessory away from unit, while holding the dust housing (**Figure 14**).
4. Position snout over hole in dust housing and push snout towards unit until it seals against dust housing (**Figure 15**).



⚠ WARNING – IF ANY OF THE MOTOR HOUSING PARTS SHOULD BECOME DETACHED OR BROKEN, EXPOSING THE MOTOR OR ANY OTHER ELECTRICAL COMPONENTS, OPERATION SHOULD BE DISCONTINUED IMMEDIATELY TO AVOID PERSONAL INJURY OR FURTHER DAMAGE TO THE VACUUM. REPAIRS SHOULD BE MADE BEFORE REUSING THE VACUUM.

STORAGE

Before storing your vacuum cleaner the tank should be emptied and cleaned. **The cleaner should be stored indoors.**

LUBRICATION

No lubrication is necessary as the motor is equipped with lifetime lubricated bearings.

TWO YEAR HOME USE WARRANTY

Your Shop-Vac® vacuum cleaner is warranted for normal household use, in accordance with the User Manual, against original defects in material and workmanship for a period of two years from date of purchase. Should this product be used for commercial or rental use, a 90 day limited warranty will apply. Shop-Vac Corporation warrants placing this vacuum cleaner in correct operating condition, by repair or parts replacement, during the warranty period, without charge. This warranty does not cover accessories. Use of non-recommended filters and/or accessories may void the manufacturer's warranty. Shop-Vac® assumes no responsibility for damage or faulty performance caused by misuse, careless handling, and where repairs or modifications have been made. Do not attempt to service your vacuum beyond that described in the User Manual. Proof of purchase date is required. The warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state or province to province. This warranty is void outside of the United States and Canada.

Customers in the United States: for product service contact Shop-Vac Corporation, Customer Service, at (570) 326-3557 or go to www.shopvac.com/support. Visit www.shopvac.com for your vacuum's parts list schematic.

Customers in Canada: for product service return the complete unit, (transportation prepaid), to the Authorized Shop-Vac® Service Centre nearest you. Visit www.shopvac.ca for a complete list of Authorized Service Centres in your area.

Customers in Mexico: for product service see paperwork that came with your unit.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Quand vous utilisez un appareil électrique, certaines précautions élémentaires s'imposent, en particulier, l'avis suivant : **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

⚠ AVERTISSEMENT – POUR MINIMISER LE RISQUE DE FEU, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

1. Ne pas utiliser sur une surface mouillée. Ne pas exposer à la pluie – l'entreposer à l'intérieur.
2. Ne pas utiliser comme un jouet. Porter une attention particulière lorsque utilisé près d'enfants.
3. Utiliser cet appareil de la façon décrite dans le présent manuel. Utiliser seulement avec l'équipement recommandé par le fabricant.
4. Ne pas utiliser cet appareil si son cordon électrique ou sa fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, il se peut qu'il soit endommagé, tombé dans l'eau ou à terre ou qu'il ait été laissé à l'extérieur. S'adresser à Shop-Vac Corporation pour obtenir de l'aide.
5. Ne pas : tirer ou soulever par le cordon électrique, utiliser le cordon comme une poignée, fermer une porte sur le cordon ou tirer sur le cordon lorsque celui-ci est appuyé contre une surface pointue ou un coin. Ne pas garder le cordon à proximité de surfaces chauffées.
6. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tirer sur la fiche, pas sur le cordon.
7. Ne pas manipuler l'appareil ou toucher la fiche avec les mains mouillées.
8. Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est obstruée. Les garder libres de poussière, de débris, de cheveux ou de quoi que ce soit qui pourrait réduire le débit d'air.
9. Ne pas approcher les cheveux, les vêtements amples, les doigts ou toute autre partie du corps des ouvertures et des parties mobiles.
10. Ne rien aspirer qui brûle ou fume comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
11. Ne pas utiliser sans sac à poussière ou filtres en place.
12. Faire preuve d'une grande prudence en nettoyant des escaliers.
13. Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence. Ne pas utiliser dans des aires où ces produits pourraient être présents.
14. Ne pas utiliser votre aspirateur comme un pulvérisateur de liquides inflammables tels que des peintures à base d'huile, des laques, des nettoyeurs ménagers, etc.
15. Ne pas aspirer de substances toxiques, cancérigènes, combustibles ou présentant d'autres dangers telles que l'amiante, l'arsenic, le baryum, le béryllium, le plomb, les pesticides ou autres substances nocives pour la santé. Il existe des appareils spécialement conçus pour ces applications.
16. Ne pas aspirer des cendres, du ciment, de la poussière de plâtre ou de placo-plâtre sans avoir installé un filtre à cartouche ou un sac filtrant collecteur. Ces substances sont constituées de particules très fines qui peuvent passer au travers la mousse et nuire à la performance du moteur ou être rejetées dans l'air ambiant. Des sacs filtrants collecteurs supplémentaires sont offerts. **NOTA : CES FILTRES POUR PARTICULES FINES DOIVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC LES ASPIRATEURS DONT LA CAPACITÉ MINIMALE DE LA CUVE EST DE 1,3 GALLON.**
17. Ne pas incinérer cet appareil même s'il est très endommagé. Les piles peuvent exploser lorsque exposées à un feu.
18. Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
19. Arrêter l'aspirateur avant de déposer sa batterie.
20. Être très prudent quand vous videz des réservoirs très chargés.
21. La pile doit être recyclée, ne la jetez pas dans une poubelle. Composez le 1-800-822-8837 pour obtenir des renseignements sur le recyclage.
22. Pour recharger la batterie de cet aspirateur, n'utiliser que le chargeur fourni par le fabricant.
23. Pour éviter une combustion spontanée, vider le réservoir après chaque utilisation.
24. En cours de fonctionnement, un aspirateur peut projeter des substances étrangères dans vos yeux et les blesser. Toujours porter des lunettes de protection quand vous faites fonctionner un aspirateur.
25. **RESTEZ ALERTE!** Portez attention à ce que vous faites et faites appel au bon sens. Ne pas utiliser un aspirateur quand vous êtes fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments qui peuvent causer une diminution de votre contrôle.
24. **AVERTISSEMENT!** Ne **PAS** utiliser cet aspirateur pour ramasser des débris de peinture à base de plomb, car ceci peut disperser de fines particules dans l'air. Cet aspirateur n'est pas conçu pour l'utilisation lors du nettoyage de matériel de peinture à base de plomb sous le règlement 40 CFR pièce 745 d'EPA.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS DÉBALLAGE ET CONFIGURATION

1. Retirez le boîtier à poussière de la base de l'unité en appuyant sur le bouton de déverrouillage (situé près de l'interrupteur marche/arrêt) et en tirant le boîtier à poussière de la base.
2. Assurez-vous que la cartouche filtrante et le manchon en mousse sont installés sur la cage de filtre située sur la base de l'appareil.
3. Remplacez le boîtier à poussière en alignant les onglets de la partie inférieure de la base avec les fentes sur le fond du boîtier à poussière. Poussez le boîtier à poussière vers la base jusqu'à ce que vous entendiez la partie supérieure du boîtier à poussière s'enclencher en place.
4. Montez le support mural en suivant les instructions de montage et les illustrations de la section Support de montage mural/chargeur du présent manuel.
5. Chargez l'appareil en suivant les instructions et les illustrations dans la section Chargement

de la pile du présent manuel.

- Si votre projet de nettoyage nécessite un outil spécial, reportez-vous à la section Installation des accessoires du présent manuel.
- Votre aspirateur est prêt à l'emploi.

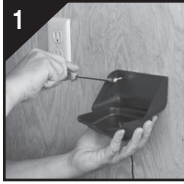
REMARQUE : Utilisez-le pour ramassage de déchets secs seulement.

I = EN MARCHÉ, O = À L'ARRÊT

REMARQUE : DE NOMBREUX AUTRES OUTILS PRATIQUES SONT DISPONIBLES CHEZ VOTRE DÉTAILLANT LOCAL OU SUR LE SITE WEB DE SHOP-VAC^{MD}.

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE MURAL/CHARGER

- Choisissez un emplacement où la fiche du chargeur de pile peut atteindre une prise où monter le support mural. L'emplacement doit être assez solide pour supporter le poids combiné de l'aspirateur et du support mural. Ne placez pas le chargeur dans un endroit exposé à des températures extrêmes (chaudes ou froides). Le chargeur fonctionne mieux à des températures supérieures à 10 °C (50 °F) et inférieures à 38 °C (100 °F).
- Fixez le support mural à un montant (**Figure 1**). Sécurisez-le avec le matériel fourni. **REMARQUE :** Un support mural mal installé pourrait se détacher et tomber, provoquant ainsi des blessures ou des dommages à l'aspirateur.
- Branchez le chargeur dans la prise murale. La lumière verte brillante indique que le chargeur est prêt à être chargé.



CHARGEMENT DE LA PILE

REMARQUE : LA PILE A ÉTÉ EXPÉDIÉE AVEC UNE FAIBLE CHARGE. LA PILE NÉCESSITE UNE CHARGE INITIALE COMPLÈTE (12 À 16 HEURES) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. LE RENDEMENT OPTIMAL DE L'APPAREIL SERA ATTEINT APRÈS LE CHARGEMENT ET L'UTILISATION À TROIS REPRISES DE L'APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT – ÉTEIGNEZ L'APPAREIL AVANT DE CHARGER LA PILE.

- Positionnez l'appareil avec la face inférieure tournée vers le support et boîtier à poussière faisant face au plafond.
- Alignez la prise de chargement de la base de l'appareil, située entre les ouvertures, avec la prise du chargeur se trouvant au centre du support mural (**Figure 2**).
- Poussez vers le bas sur l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement inséré dans la base du support mural (**Figure 3**). Le témoin sur le chargeur sera rouge lorsque l'appareil est en charge et passera au vert quand il sera complètement chargé.
- Si l'appareil ne se charge pas lorsqu'il est connecté au support mural et que le support mural est branché dans une prise de courant, le chargeur de pile ou la pile dans l'appareil peut être en mauvais état. La pile doit être recyclée ou jetée de façon appropriée. Utilisateurs aux États-Unis, pour obtenir davantage de renseignements sur l'élimination, composez le 1-800-822-8837. Utilisateurs du Canada, pour obtenir davantage de renseignements sur l'élimination, composez le 1-800-8-BATTERY ou le 1-877-2-RECYCLE.



UTILISATION

⚠ DANGER



CE MATÉRIEL COMPREND DES PIÈCES COMME DES INTERRUPTEURS, DES MOTEURS OU AUTRES QUI ONT TENDANCE À PRODUIRE DES ARCS OU DES ÉTINCELLES QUI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPLOSION. NE RAMASSEZ PAS DE MATIÈRES INFLAMMABLES, COMBUSTIBLES OU CHAUDES. NE PAS UTILISER PRÈS DE LIQUIDES OU DE VAPEURS EXPLOSIVES, PARCE QUE LES APPAREILS ÉLECTRIQUES PRODUISENT DES ARCS OU DES ÉTINCELLES QUI PEUVENT PROVOQUER UN

INCENDIE OU UNE EXPLOSION, NE PAS UTILISER DANS LES STATIONS-SERVICE OU DANS N'IMPORTE QUEL ENDROIT OÙ DE L'ESSENCE EST STOCKÉE OU DISTRIBUÉE.

⚠ AVERTISSEMENT – TOUJOURS METTRE L'APPAREIL HORS TENSION AVANT DE RETIRER LE BOÎTIER À POUSSIÈRE.

⚠ DANGER

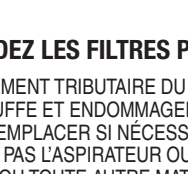
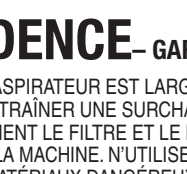
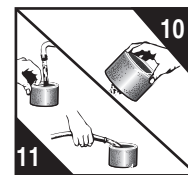
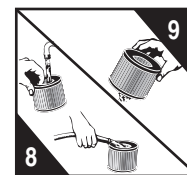
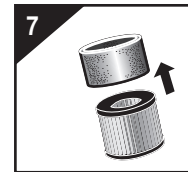
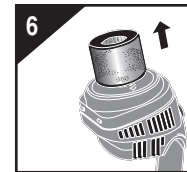
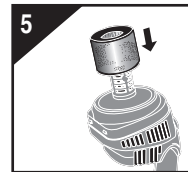
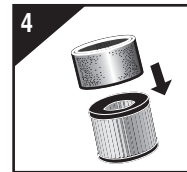
NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE!

RAMASSAGE DE DÉCHETS SECS

INSTALLATION DE LA CARTOUCHE FILTRANTE

⚠ AVERTISSEMENT – TOUJOURS METTRE L'APPAREIL HORS TENSION AVANT DE RETIRER LE BOÎTIER À POUSSIÈRE.

- S'il n'est pas déjà installé, glissez le manchon en mousse vers le bas sur l'extérieur de la cartouche filtrante (**Figure 4**).
- Avec le boîtier à poussière enlevé de la base de l'appareil, faites glisser l'ensemble de cartouche/filtre en mousse vers le bas sur la cage de filtre, poussez jusqu'à ce que les joints se scellent contre la base (**Figure 5**).
- Pour nettoyer les filtres, retirez le filtre en le tenant par la poignée de l'appareil et tirez, tout en tournant, le filtre de la cage du filtre (**Figure 6**).
- Retirez le manchon de mousse de la cartouche filtrante en le tirant doucement (**Figure 7**).
- Pour nettoyer la cartouche filtrante, secouez ou brossez la saleté (**Figure 8**) ou rincez (depuis l'intérieur du filtre) avec de l'eau (**Figure 9**). Laissez sécher complètement.
- Pour nettoyer le manchon en mousse, secouez l'excédent de saleté en effectuant un mouvement rapide de haut et en bas (**Figure 10**) ou rincez (depuis l'intérieur du filtre) avec de l'eau pendant une minute ou deux (**Figure 11**). Essorez délicatement l'excès d'eau, épongez avec une serviette propre et laissez sécher complètement. Réinstallez sur la cartouche filtrante sèche.
- Réinstallez la cartouche/le filtre en mousse sur la cage de filtre.



⚠ PRUDENCE – GARDEZ LES FILTRES PROPRES

L'EFFICACITÉ DE L'ASPIRATEUR EST LARGEMENT TRIBUTAIRE DU FILTRE. UN FILTRE OBSTRUÉ PEUT ENTRAÎNER UNE SURCHAUFFE ET ENDOMMAGER L'ASPIRATEUR. VÉRIFIEZ PÉRIODIQUEMENT LE FILTRE ET LE REMPLACER SI NÉCESSAIRE. NE LAVEZ NI NE SÈCHEZ PAS À LA MACHINE. N'UTILISEZ PAS L'ASPIRATEUR OU LES FILTRES POUR RECUEILLIR DES MATÉRIELS DANGÉREUX OU TOUTE AUTRE MATIÈRE NUISIBLE À LA SANTÉ.

VIDAGE DU BOÎTIER À POUSSIÈRE

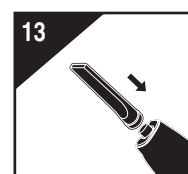
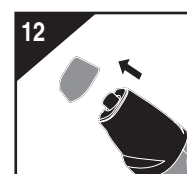
- L'appareil mis hors tension et le boîtier à poussière dirigé vers le bas, appuyez sur le bouton de déclenchement et retirez le boîtier à poussière.
- Videz le contenu du boîtier à poussière.
- Réinstallez le boîtier à poussière.

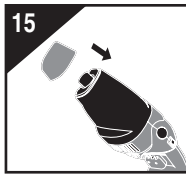
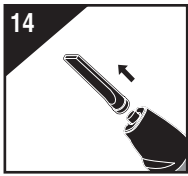
INSTALLATION DES ACCESSOIRES

(non standard avec tous les modèles)

Des accessoires 1/4 po peuvent être fixés à l'appareil pour répondre à vos besoins de nettoyage.

- Tout en maintenant le boîtier à poussière, retirez le bec en le saisissant et en le séparant de l'appareil (**Figure 12**).
- Positionnez l'accessoire 1/4 po sur le trou aménagé dans le boîtier à poussière et poussez l'accessoire vers l'appareil jusqu'à ce qu'il adhère au boîtier à poussière (**Figure 13**). Tordez légèrement pour serrer la connexion.
- Pour retirer l'accessoire, saisissez et détachez l'accessoire de l'appareil tout en maintenant le boîtier à poussière (**Figure 14**).
- Positionnez le bec sur le trou aménagé dans le boîtier à poussière et poussez le bec vers l'appareil contre le boîtier à poussière (**Figure 15**).





⚠ AVERTISSEMENT – SI UNE PIÈCE DU BÔÎTIER DU MOTEUR SE DÉTACHE OU SE BRISE, EXPOSANT LE MOTEUR OU TOUT AUTRE COMPOSANT ÉLECTRIQUE, LE FONCTIONNEMENT DOIT ÊTRE INTERROMPU IMMÉDIATEMENT POUR ÉVITER DES BLESSURES OU D'ENDOMMAGER D'AVANTAGE L'ASPIRATEUR. DES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE RÉALISÉES AVANT DE RÉUTILISER L'ASPIRATEUR.

REMISAGE

Avant d'entreposer l'aspirateur, toujours vider et nettoyer le réservoir. **Toujours remettre l'aspirateur propre et à l'intérieur.**

LUBRIFICATION

Aucune lubrification n'est nécessaire, car le moteur est muni de roulements à billes graissés de façon permanente.

GARANTIE DE DEUX ANS POUR UTILISATION DOMESTIQUE

Votre aspirateur Shop-Vac^{MD} est garanti pendant une période de deux ans suivant la date d'achat, à condition qu'il soit utilisé à des fins domestiques normales et conformément au Manuel d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication d'origine. S'il est utilisé à des fins de location ou commerciales, il est couvert par une garantie limitée de 90 jours. Shop-Vac Corporation garantit, pendant la période de la garantie, de remettre gratuitement en bon état de fonctionnement cet aspirateur en le réparant ou avec des pièces de rechange. Cette garantie ne couvre pas les accessoires. La garantie du fabricant pourrait être nulle et non avenue si des filtres ou des accessoires non recommandés sont utilisés. Shop-Vac^{MD} n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou au manque de rendement causés par une mauvaise utilisation, une manipulation imprudente ou si des réparations ou des modifications y ont été apportées. Seuls les entretiens stipulés dans le Manuel d'utilisation doivent être effectués sur cet aspirateur. La preuve d'achat est requise. Cette garantie donne des droits juridiques spécifiques, mais il se peut qu'on puisse bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'un état à l'autre, d'un territoire à l'autre ou d'une province à l'autre. Cette garantie ne s'applique pas hors des États-Unis et du Canada.

Clients des États-Unis : pour tout dépannage du produit, contactez le Service à la clientèle de Shop-Vac Corporation en composant le (570) 326-3557 ou allez à www.shopvac.com/support. Visitez www.shopvac.com pour consulter le diagramme des pièces de votre aspirateur.

Clients du Canada : pour tout dépannage du produit, renvoyez l'aspirateur au complet (frais prépayés), au centre de service Shop-Vac^{MD} agréé le plus près de chez vous. Visitez www.shopvac.ca pour consulter la liste complète des centres de service agréés situés près de chez vous.

Clients du Mexique : pour la réparation du produit, consultez les documents fournis avec l'unité.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice un aparato eléctrico, deberá seguir siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.**

⚠ ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No use el artefacto sobre superficies húmedas. No lo esponga a la lluvia, guárdelo en interiores.
2. No permita que lo utilicen como un juguete. Se requiere una estrecha vigilancia cuando lo utilizan niños o se utiliza cerca de ellos.
3. Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
4. No utilice con el cable o el enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando como debería hacerlo, se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation para solicitar ayuda.
5. No tire del aparato o lo transporte por el cable, no use el cable como manija, no lo apriete con las puertas ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas filosas. Mantenga alejado el cable de las superficies calientes.
6. No lo desconecte tirando del cable. Para desconectarlo, tire del enchufe, no del cable.
7. No manipule el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
8. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con las aberturas bloqueadas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo de aire.
9. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.

10. No aspire nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
11. No lo utilice si la bolsa para polvo y/o los filtros no se encuentran en su lugar.
12. Tenga especial cuidado cuando limpie escaleras.
13. No utilice la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni la utilice en áreas en donde podrían estar presentes.
14. No utilice su aspiradora como rociador para líquidos inflamables como pinturas al óleo, lacas, productos de limpieza para el hogar, etc.
15. No aspire materiales tóxicos, carcinógenos, combustibles ni otros materiales peligrosos como amiantos, arsénicos, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que representen un riesgo para la salud. Existen unidades especialmente diseñadas para estos propósitos.
16. No recoja hollín, cemento, yeso o polvo de muro de mampostería sin colocar antes una bolsa colectoras filtrante en su lugar. Estas, son partículas muy finas que pueden pasar a través del hule-espuma y afectar el funcionamiento del motor o ser expelidas nuevamente al aire. Se encuentran disponibles bolsas colectoras del filtro. **NOTA: ÉSTOS FILTROS PARA PARTÍCULAS FINAS ESTÁN DISPONIBLES PARA ASPIRADORA CON UN TAMAÑO DE DEPÓSITO MÍNIMO DE 1,3 GALONES.**
17. No incinere este aparato aún si estuviera muy dañado. Las baterías pueden explotar en un incendio.
18. No cargue la unidad en el exterior.
19. Apague la unidad antes de extraer el paquete de baterías.
20. Tenga cuidado especial al vaciar los depósitos excesivamente cargados.
21. La batería debe reciclarse, no se deshaga del paquete de baterías arrojándolo a un recipiente de basura. Llame al 1-800-822-8837 para obtener información sobre procedimientos de reciclaje.
22. Utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante para recargar el paquete de baterías.
23. Para evitar la combustión espontánea, vacíe el depósito después de cada uso.
24. El funcionamiento de una aspiradora de servicio general podría ocasionar que objetos extraños salgan expulsados hacia los ojos, lo que podría resultar en daño ocular. Use siempre gafas de seguridad cuando haga funcionar una aspiradora.
25. **MANTÉNGASE ALERTA.** Vigile lo que está haciendo y utilice el sentido común. No utilice una aspiradora para limpieza cuando esté cansado distraído o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos que causen pérdida del control.
26. **¡ADVERTENCIA! NO** utilice esta aspiradora para aspirar residuos de pintura con plomo dado que al hacerlo se podrían dispersar partículas delgadas de plomo en el aire. Esta aspiradora no ha sido diseñada para ser utilizada, conforme a la Regulación de la EPA 40 CFR Parte 745, para limpieza de materiales de pintura con plomo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESEMPAQUE Y MONTAJE

1. Retire el alojamiento para polvo de la base de la unidad presionando el botón de liberación (ubicado junto al interruptor de encendido/apagado) y jale del alojamiento para polvo para sacarlo de la base.
2. Asegúrese de que el filtro de cartucho y la manga de hule-espuma estén instalados en el alojamiento del filtro ubicado en la base de la unidad.
3. Reemplace el alojamiento para polvo alineando las lengüetas en la parte inferior de la base con las ranuras en la parte inferior del alojamiento para polvo. Empuje el alojamiento para polvo hacia la base hasta que escuche que la parte superior de dicho alojamiento encaja en su lugar.
4. Monte la ménsula de pared siguiendo las instrucciones y las ilustraciones de la sección "Montaje de la ménsula de pared/cargador" de este manual.
5. Cargue la unidad siguiendo las instrucciones y las ilustraciones de la sección "Carga de las baterías" de este manual.
6. Consulte la sección "Instalación de Accesorios" de este manual si necesita alguna herramienta especial para su proyecto de limpieza.
7. Su aspiradora está lista para usarse.



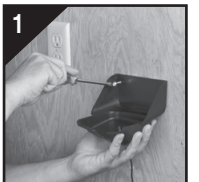
NOTA: Se debe utilizar solamente para la aspiración de materiales sólidos.

I = ENCENDIDO, O = APAGADO

NOTA: DISPONE DE MUCHAS MÁS HERRAMIENTAS ÚTILES EN SU DISTRIBUIDOR LOCAL O EN EL SITIO WEB DE SHOP-VAC[®].

SUPPORT DE MONTAGE MURAL/CHARGER

1. Elija una ubicación en la cual el cargador de la batería pueda llegar a un tomacorriente para montar la ménsula de pared. La ubicación debe ser lo suficientemente fuerte como para sostener el peso combinado de la aspiradora y de la ménsula de pared. No coloque el cargador en una zona de mucho calor o frío. El cargador funciona mejor a temperaturas por encima de 50° F (10° C) y por debajo de 100° F (38° C).
2. Instale la ménsula de pared en un perno de pared (**Figura 1**). Asegure con los accesorios suministrados. **NOTA:** Una ménsula de pared que no esté instalada de manera adecuada podría aflojarse y caerse, causando lesiones personales o daños materiales a la aspiradora.
3. Conecte el cargador de baterías en la toma de corriente de pared. La luz verde de encendido indica que el cargador está listo para comenzar a cargar.

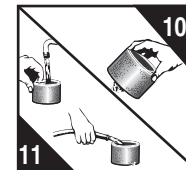
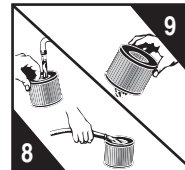
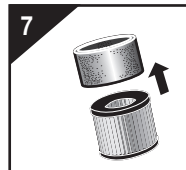
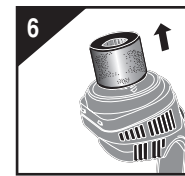
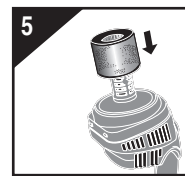
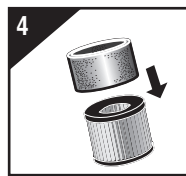


CARGA DE LAS BATERÍAS

NOTA: EL PAQUETE DE BATERÍAS SE HA ENVIADO EN UNA CONDICIÓN DE CARGA BAJA. LA BATERÍA REQUIERE UNA CARGA INICIAL COMPLETA (12 - 16 HORAS) ANTES DEL PRIMER USO. EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DE LA UNIDAD SE LOGRará UNA VEZ QUE LA BATERÍA HAYA SIDO CARGADA Y UTILIZADA TRES VECES.

⚠️ ADVERTENCIA – APAGUE LA UNIDAD ANTES DE CARGAR EL PAQUETE DE BATERÍAS.

1. Coloque la unidad con su cara inferior hacia la ménsula y el alojamiento para polvo hacia el piso.
2. Alinee el conector de carga sobre la base de la unidad ubicado entre orificios de ventilación con el enchufe del cargador en el centro de la ménsula de pared (Figura 2).
3. Empuje hacia abajo sobre la unidad hasta que esté totalmente insertado dentro de la base de la ménsula de pared (Figura 3). La luz en el cargador estará roja cuando la unidad se esté cargando y cambia a verde cuando está totalmente cargada.
4. Si la unidad no se carga mientras está conectada a la ménsula de pared y la ménsula de pared está enchufada dentro de un tomacorriente, el cargador de batería o la batería de la unidad pueden estar defectuosos. La batería debe reciclarse o desecharse de manera adecuada. Clientes en los Estados Unidos, para obtener información sobre cómo eliminar las baterías llamen al 1-800-8-BATTERY o al 1-877-2-RECYCLE.



⚠️ PRECAUCIÓN – MANTENGA LOS FILTROS LIMPIOS

OBSTRUÍE PEUT ENTRAÎNER UNE SURCHAUFFE ET ENDOMMAGER L'ASPIRATEUR. VÉRIFIER PÉRIODIQUEMENT LE FILTRE ET LE REMPLACER SI NÉCESSAIRE. NE LAVEZ NI NE SÉCHEZ PAS À LA MACHINE. N'UTILISEZ PAS L'ASPIRATEUR OU LES FILTRES POUR RECUEILLIR DES ÉLÉMENTS DANGEREUX POUR LA SANTÉ OU TOUT AUTRE DANGER.

VACIADO DEL ALOJAMIENTO PARA POLVO

1. Con la unidad apagada y el alojamiento para polvo hacia el piso, presione el botón de liberación y retire el alojamiento para polvo.
2. Vacíe el alojamiento para polvo.
3. Vuelva a instalar el alojamiento para polvo.

FUNCIONAMIENTO

⚠️ PELIGRO



ESTE EQUIPO INCORPORA PARTES TALES COMO INTERRUPTORES, MOTORES O DISPOSITIVOS SIMILARES QUE TIENDEN A PRODUCIR ARCOS O CHISPAS QUE PUEDEN CAUSAR UNA EXPLOSIÓN. NO ASPIRE MATERIALES INFLAMABLES, COMBUSTIBLES O CALIENTES. NO UTILICE EN LAS CERCANÍAS DE LÍQUIDOS O VAPORES EXPLOSIVOS, DADO QUE LOS DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS PRODUCEN ARCOS O CHISPAS QUE PUEDEN CAUSAR UN INCENDIO O EXPLOSIÓN. NO

UTILICE EN ESTACIONES DE SERVICIO O EN CUALQUIER LUGAR DONDE SE ALMACENE O VENDA GASOLINA.

⚠️ ADVERTENCIA – SIEMPRE APAGUE LA UNIDAD ANTES DE EXTRAER EL ALOJAMIENTO PARA POLVO.

⚠️ PELIGRO

¡NUNCA DEJE LA UNIDAD FUNCIONANDO SIN SUPERVISIÓN!

ASPIRACIÓN DE SÓLIDOS

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARTUCHO

⚠️ ADVERTENCIA – SIEMPRE APAGUE LA UNIDAD ANTES DE EXTRAER EL ALOJAMIENTO PARA POLVO.

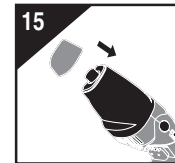
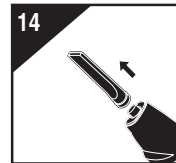
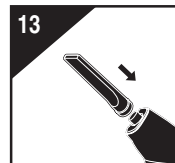
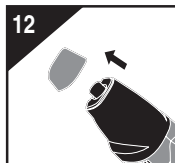
1. Si no está ya instalado, deslice la manga de hule-espuma hacia abajo sobre el exterior del filtro de cartucho (Figura 4).
2. Con el alojamiento para polvo retirado de la base de la unidad, deslice el filtro de cartucho/hule-espuma hacia abajo sobre el alojamiento del filtro, empujando hasta que dicho filtro se selle contra la base (Figura 5).
3. Para limpiar los filtros, extraiga el conjunto del filtro sosteniendo la manija de la unidad y tire, al tiempo que retuerce, el filtro fuera del alojamiento del filtro (Figura 6).
4. Extraiga la manga de hule-espuma del filtro de cartucho tirando suavemente de la manga de hule-espuma fuera del filtro de cartucho (Figura 7).
5. Para limpiar el filtro de cartucho, saque la suciedad agitándolo o con un cepillo (Figura 8), o enjuagándolo (desde el interior hacia fuera del filtro) con agua (Figura 9). Deje secar por completo.
6. Para limpiar la manga de hule-espuma, extraiga el exceso de suciedad agitándola con un movimiento ascendente y descendente rápido (Figura 10) o enjuague (desde el interior hacia fuera del filtro) con agua durante un minuto o dos (Figura 11). Elimine el exceso de agua con cuidado, seque con una toalla limpia y déjela secar. Vuelva a instalarla sobre el filtro de cartucho seco.
7. Vuelva a instalar el montaje del filtro de cartucho/hule-espuma sobre el alojamiento del filtro.

INSTALACIÓN LOS ACCESORIOS

(No es común a todos los modelos)

Es posible acoplar a su unidad accesorios de 1/4 pulg. para satisfacer sus necesidades limpieza.

1. Mientras sostiene el alojamiento para polvo, retire la punta tomándola y jalando para sacarla de la unidad (Figura 12).
2. Sitúe el accesorio de 1/4 pulg. sobre el orificio en el alojamiento para polvo y empuje dicho accesorio hacia la unidad, hasta que se selle contra el alojamiento para polvo (Figura 13). Tuerza ligeramente para ajustar la conexión.
3. Para sacar el accesorio, tómelo y jale del mismo para sacarlo de la unidad, mientras sostiene el alojamiento para polvo (Figura 14).
4. Sitúe la punta sobre el orificio en el alojamiento para polvo y empuje la misma hacia la unidad, hasta que se selle contra el alojamiento para polvo (Figura 15).



⚠️ ADVERTENCIA – SI ALGUNA DE LAS PARTES DEL ALOJAMIENTO DEL MOTOR SE DESPRENDE O ROMPE, DE MANERA QUE EL MOTOR U OTROS COMPONENTES ELÉCTRICOS QUEDEN EXPUESTOS SE DEBE INTERRUMPIR LA OPERACIÓN DE INMEDIATO PARA EVITAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS MAYORES A LA ASPIRADORA. SE DEBEN REALIZAR LAS REPARACIONES ANTES DE VOLVER A UTILIZAR LA ASPIRADORA.

ALMACENAMIENTO

Antes de almacenar su aspiradora, deberá vaciar y limpiar el alojamiento para polvo. Nunca almacene la aspiradora al aire libre. **La aspiradora debe almacenarse en el interior.**

LUBRICACIÓN

No es necesario realizar ningún tipo de lubricación ya que el motor está equipado con cojinetes con lubricación permanente.

GARANTÍA DE USO DOMÉSTICO POR DOS AÑOS

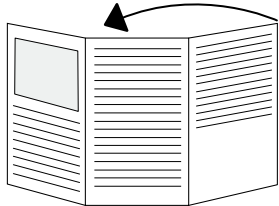
Su aspiradora Shop-Vac® está garantizada para uso doméstico normal, de acuerdo con el Manual del Usuario, contra defectos originales en los materiales y en la mano de obra por un período de dos años desde la fecha de compra. Si este producto se utilizara para fines comerciales o de alquiler, se aplicará una garantía limitada de 90 días. Shop-Vac Corporation garantiza

la puesta de esta aspiradora en condiciones operativas correctas, ya sea mediante su reparación o el reemplazo de sus piezas, durante el período de garantía, y sin cargo alguno. Esta garantía no cubre los accesorios. La utilización de filtros y/o accesorios no recomendados puede anular la garantía del fabricante. Shop-Vac® no asume ninguna responsabilidad por daños o funcionamiento defectuoso causados por uso incorrecto, manipulación negligente, o cuando se han realizado reparaciones o modificaciones al equipo. No intente reparar usted mismo su aspiradora. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en el Manual del Usuario. Es necesario presentar comprobante con la fecha de compra. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro o de una provincia a otra. Esta garantía no es válida fuera del territorio de los Estados Unidos y Canadá.

Cientes en los Estados Unidos: para soporte técnico, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation, Atención al Cliente, al número (570) 326-3557, o visite www.shopvac.com/support. Visite www.shopvac.com para un diagrama del listado de piezas de su aspiradora.

Cientes en Canadá: para soporte técnico, devuelva la unidad completa (transporte prepago) al Centro de Servicio Técnico Autorizado de Shop-Vac® más cercano a su domicilio. Visite www.shopvac.ca para obtener una lista completa de los Centros de Servicio Técnico Autorizados en su área.

Cientes en México: para reparaciones del producto, consulte la documentación que recibió junto con la unidad.

Print Specifications	
Part #:	
Description:	
Printed Sides:	#Pages:
Finish Style:	
Paper Stock:	Finished Size:
Ink Color:	
Released to SVC:	Revision Date(s):
Notes/Special Instructions:	
 <p>Tri-Fold</p>	